


表格二

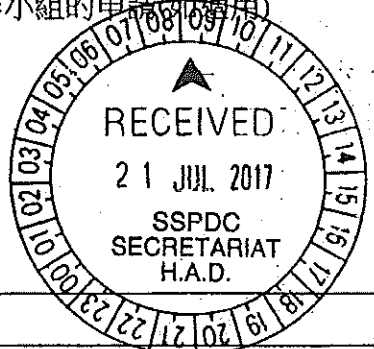
申請區議會撥款
深水埗區議會

申請文件檔號(只由本處填寫) 170355

本人確認：
建議計劃屬區議會資助範圍；
員工開支/雜項開支/應急費用等相關開支上限符合要求；及
建議開支項目屬核准支出項目。

 Eo(wc)2 218/2017
簽名 / 職位 / 日期

- 申請預留撥款 區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)
- 申請非預留撥款
(請在適當空格加上✓號)



1. 建議活動的資料

- (A) 項目/活動名稱：欣賞香港 2017
- (B) 性質：文娛康樂體育/節日慶典/其他(請說明)
- (C) 目的：為了鼓勵長者與時並進，活出精彩人生，現聯同深水埗區各街坊會以及友好社團，為深水埗區長者，舉辦智能手機理論班，預計招收 500 名學員，以運用智能手機為主題，當中會教授攝影技巧，將聘請資深攝影師指導長者，利用輕便的手機去學習攝影技巧；透過理論班，鼓勵長者學習運用智能手機接收新資訊；透過理論和實習，以相片來記錄日常生活及社區的變遷；也能達到強健頭腦、啟發思考，亦可預防腦退化。計劃打算借用社區會堂，舉辦長者攝影作品展覽會，公開展出學員作品，讓年青一代，認識長者眼中的世界，消除年齡障礙，達致長幼共融。
- (D) 推行日期及時間：智能手機理論課：2017年10至11月(理論及出外實習)
攝影展覽會：2017年12月
- (E) 策劃/籌備期：2017年9月至2017年12月
- (F) 申請撥款額：205,000 元
- (G) 舉辦地點：智能手機理論班 - 於各協辦團體會址或借用互助委員會會址舉辦；
理論實習及攝影比賽 - 長者外出不少於 2 個本地景點，以欣賞香港為主題，每名學員提交三張相片作為參賽作品，每組選出一份最能體現主題的作品參與比賽。
作品展覽會：租借社區會堂，舉辦攝影作品展覽及頒獎典禮
- (H) 內容：長者智能手機理論班、攝影比賽及作品展覽會
- (I) 對象：區內居民/長者/青少年/其他(請說明)
- (J) 預計參加人數/觀眾人數：(請註明義工/嘉賓人數)5000 人次(包括長者學員 500 人、義工 100 人及嘉賓 100 人)
- (K) 宣傳和推廣方法：橫額、信件、電郵、入場券、海報、於長者中心例會宣傳
提升長者的自信，更易掌握手機功能
- (L) 預計效益/成果：讓長者持續學習、自我增值、發揮才能，提高社區參與，活出豐盛人生。

請刪去不適用者

請刪去不適用者

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

- (1) - _____
- (2) - _____

(M) 工作計劃/推行時間表：

行動	時間表
申請社區會堂、招聘導師	2017年9月至2017年11月
邀請評判及嘉賓、邀請報價及進行採購	2017年10月至2017年11月

(N) 公開售票日期及時間(如適用)： 不適用 (票價： 免費)

(O) 門票分配安排(如適用)： (請註明地點、形式，例如：公開發售/先到先得)
由協辦團體及本會派發宣傳單張招募長者學員及派發部分展覽會入場票

2. 主辦者/機構基本資料

(A) 主辦者/機構名稱：(中文) 深水埔街坊福利事務促進會
 (英文) Shamshuipo Kaifong Welfare Advancement Association

(B) 註冊地址： _____
 通訊地址： _____
 (如與註冊地址不同)

(C) 電話號碼： _____ 傳真號碼： _____

(D) 本機構是：
 根據《公司註冊條例》註冊的機構(請付上有關證明文件)
 為 深水埗 區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

主辦者/機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名：(中文) _____ 先生/女士* (英文) _____	姓名：(中文) _____ 先生/女士* (英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼：(內部用) _____ (公開用 ³) _____
傳真號碼： _____	傳真號碼： _____
電郵地址： _____	電郵地址： _____
*請刪去不適用者	*請刪去不適用者

¹ 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如非同一人，請指定負責人亦簽署申請表。

³ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將上載至深水埗區議會網頁，供公眾人士參考。

3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

合辦/協辦機構資料 (請註明合辦/協辦機構)	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合作形式: <u>合辦/協辦</u> (請刪去不適用者) 機構名稱: <u>深水埗區議會長者及康復服務工作小組</u> 聯絡人姓名: _____ 電話號碼: _____ 傳真號碼: _____ 電郵地址: <u>/</u>	協助推行活動

如以支票發放款項，請填寫支票抬頭人*：

中文名稱：_____

英文名稱：_____

如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署領款人號碼* (Creditor Reference No.)：_____

*必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁴	-	-	-
內部資源	-	-	980
贊助和捐贈	-	-	-
其他(請說明：)	-	-	-
預算收入總額(a)			980

2016年2月版

⁴ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第6部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

預算開支 ⁵	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x (ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書寫)	(只供本處填寫)					
					標準開支	相比標準 開支			區議會 核准數額	
						高	低	同		
智能手機理論班										
1. 智能手機班 導師費	40	500	20,000	預算招收 500 名學員，每個協辦團體的 50 名學員為 1 組，每組分 2 班，每班 25 人，課程分理論及實習共 2 堂，導師負責收集每名學生 3 張作品及佈置展版，聘請專業攝影師作導師	每小時 \$250 上限 \$4000	✓				
2. 沖晒學員作品 相片	1,500	1.5	2,250	每人 3 張作品，500 名學生，共 1500 張相片	非標準項目 無標準成本					
3. 旅遊巴士	10	1,200	12,000	每 50 名學員 1 輛旅遊巴士，作為學員出外實習之用	每輛 \$1600 上限 \$6400	T ✓	P ✓			
4. 午膳 (參加者)	500	60	30,000	由於實習活動需要於戶外進行，故提供膳食予長者	非標準項目 無標準成本					
5. 義工膳食費	100	37	3,700	義工協助出外實習	每人 \$37 上限 \$1480 註 1	T ✓		P ✓		
宣傳										
6. 宣傳橫額	6	250	1,500	懸掛本區各處及球場，大型活動需廣泛宣傳	每面 \$265 上限 \$950 註 2	T ✓	P ✓			
7. 宣傳單張	1,000	5	5,000	廣泛向坊眾宣傳，根據市場價格而定	每張 \$0.5 上限 \$500 註 2	✓				
8. 宣傳海報	200	8	1,600	根據市場價格而定。大型活動需廣泛宣傳	每張 \$10 上限 \$400 註 2	T ✓	P ✓			
9. 郵費	-	-	3,400	寄邀請信、請柬及門票予嘉賓及友好團體	\$200 分區性 \$500 全區性	✓				

⁵ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

預算開支 ⁵	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x (ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書寫)	(只供本處填寫)					
					標準開支	相比標準開支			區議會 核准數額	
						高	低	同		
攝影比賽及展覽會										
10. 音響租用	-	-	5,000	展覽會用，根據市場價格而定	上限\$2650	✓				
11. 嘉賓簽名橫額	1	300	300	根據市場價格而定。給到場嘉賓簽名，以作留念	非標準項目 無標準開支					
12. 會場佈置	-	-	2,000	根據市場價格而定	上限\$950	✓				
13. 展覽會門票	6,000	0.6	3,600	根據以往經驗，部分收到門票的人士或不會出席，故需要多些派門票，吸引觀眾參與，以及作宣傳之用	每張\$0.8 最高資助額\$400 註 2	T ✓	P ✓			
14. 司儀	1	3,000	3,000	聘請經驗豐富的人員作展覽活動的大會司儀，根據市場價格而定	每單位\$1000 上限\$10,000 註 3	✓				
15. 茶點(嘉賓)	100	38	3,800	根據市場價格而定。由於活動時間較長，故招待嘉賓享用茶點	每人\$10 上限\$3000	✓				
16. 義工膳食費	30	35	1,050	大型活動，義工工作時間較長，預備午膳給義工	每人\$37 最高資助額 \$1480 註 1		✓			
17. 禮炮	40	12	480	根據市場價格而定。典禮儀式物資(鳴炮)	非標準項目 無標準開支					
18. 襟花	40	35	1,400	根據市場價格而定。用以區分主禮嘉賓	非標準項目 無標準開支					
19. 請柬	300	10	3,000	硬咭燙金，故收費較貴，根據以往經驗，部分收到請柬的嘉賓未必能出席，故印製較多請柬予嘉賓	每張\$4.6 上限\$460 註 2	✓				

預算開支 ⁵	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x (ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書寫)	(只供本處填寫)					
					標準開支	相比標準開支			區議會 核准數額	
						高	低	同		
20. 長者學員紀念品	500	50	25,000	根據市場價格而定。完成理論、參與實習及提交作品的學員將獲紀念品乙份以示鼓勵，會於展覽會當天派發	每人\$6 上限\$1800	✓				
21. 比賽獎品	10	500	5,000	根據市場價格而定。送予比賽中取得優勝的10位參加者	每組\$520 註4	✓				
22. 一般物資運送	-	-	2,000	根據市場價格而定。運送物資來回場地	上限\$530	✓				
23. 展覽會參加者紀念品	5000	7	35,000	根據市場價格而定。為吸引區內人士參與展覽會，當天參加人士將獲得紀念品乙份	每人\$6 上限\$1800	✓				
其他										
24. 攝影費	-	-	2,500	由兩名專業攝影師負責，包括燒製光碟送予嘉賓，根據市場價格而定。	上限\$160	✓				
25. 保險費	-	-	2,500	為活動購買保險的費用	每人\$8 上限\$5,000		✓			
26. 聘用核數師	-	-	4,100		不多於核准活動撥款的2%					
27. 中央行政費	-	-	20,500		不多於核准活動撥款的10%，已包括按例要支付的強積金供款					
28. 雜項	-	-	6,300		不多於核准活動撥款的10%					
預算開支總額(b)			205,980	區議會核准款額合共						
				區議會核准預支款額						

申請區議會撥款的款額 (c) = (b) - (a)	205,000
----------------------------	---------

註1：包括飲品，指參與活動連續超過三小時或以上，並且有午膳或晚飯時間的演出者、義工、嘉賓和參加者，費用必須為實報實銷

註2：項目6至8、項目13及19活動宣傳費共\$14,700，活動宣傳費用上限：全區性\$2,650，分區性\$1,300，聚餐\$900

註3：包括司儀、樂師演出費用，不得同時申請樂師伴奏及樂器租賃。因為專業演出團體或其他原因每單位資助額超過\$1000需提出理據，會作個別考慮，但項目最高資助額不變。大型活動按個別情況考慮最高資助額

註4：只限每組前三名（資助額已包括三名獎額的總數）

2016年2月版

(B) 現金流量預測(如適用)

	預計現金流量				總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		
	第一至 六個月	第七至十 二個月	第一至 六個月	第七至十 二個月	
(a)收入					
(b)開支					
淨現金流量 需求((b) - (a))					

(C) 預支款項需求⁶ (只適用於非政府機構)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		

5. 申請區議會撥款的記錄

- 這是主辦者/機構首次申請區議會撥款
- 主辦者/機構曾申請區議會撥款
- 但不獲批准。
- 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	深水埔·深水情·街坊節	8-10/02/2016	259,000	150413
2.	深水埔·深水情·長者共融日 2016	20/11/2016	265,890	160353
3.	深水埔·深水情·街坊節 2017	28-30/01/2017	400,000	160357

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。

⁶ 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

7. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明) _____

(B) 取消活動

(C) 其他(請註明) _____ 修改計劃內容

8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

主辦者/機構認可簽署： _____

簽署人姓名(正楷)： _____

職位： _____

日期： _____

活動的指定負責人簽署*： _____

簽署人姓名(正楷)*： _____

職位*： _____

日期*： _____

主辦者/機構認可印鑑

*活動的指定負責人如非主辦者/機構認可簽署人，請簽署/填寫此欄。

合辦者/機構認可簽署： _____

簽署人姓名(正楷)： _____

職位： _____

日期： _____

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署： _____

簽署人姓名(正楷)： _____

職位： _____

日期： _____

合辦者/機構認可印鑑

以 備 回 郵 用	聯絡人姓名： _____	聯絡人姓名： _____
	機構名稱： _____	機構名稱： _____
	地址： _____ _____	地址： _____ _____

(一) 查詢區議會撥款申請

1. 如對深水埗區議會社區參與計劃的撥款申請有任何查詢，請與下述辦事處聯絡：

深水埗區議會秘書處

2150 8101
(電話號碼)

(二) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於處理與運用區議會撥款有關的事宜，以及推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向政府其他部門、局及其他有關人士和團體披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於資料當事人個人資料的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

深水埗民政事務處總務秘書
(負責人員職銜)

深水埗民政事務處

2150 8125
(電話號碼)